

Espadas del DOLOR

1

DYNAMITE.

GAIL SIMONE
SERGIO DÁVILA

\$3.99 US | TEEN+
WWW.DYNAMITE.COM



Espadas del DOLOR

written by **GAIL SIMONE**
illustrated by **SERGIO DÁVILA**
colored by **JORGE SUTIL**
lettered by **ERICA SCHULTZ**
edited by **HANNAH ELDER**

cover A by **J. SCOTT CAMPBELL**
and **NEI RUFFINO**

cover B by **JENNY FRISON**

cover C by **EMANUELA LUPACCHINO**
and **IVAN NUNES**

cover D by **ROBERT HACK**

cover E **BLANK AUTHENTIX COVER**

cover F by **JOYCE CHIN** and **IVAN NUNES**

cover G by **TULA LOTAY**

cover H by **NEI RUFFINO**

cover I by **CEDRIC POULAT**

DYNAMITE.

Nick Barrucci, CEO / Publisher
Juan Collado, President / COO

Joe Rybandt, Senior Editor
Hannah Elder, Associate Editor
Molly Mahan, Associate Editor

Jason Ullmeyer, Design Director
Katie Hidalgo, Graphic Designer
Chris Caniano, Digital Associate
Rachel Kilbury, Digital Assistant

Rich Young, Director Business Development
Keith Davidson, Marketing Manager
Kevin Pearl, Sales Associate



Online at www.DYNAMITE.com
On Twitter @[dynamitecomics](https://twitter.com/dynamitecomics)
On Facebook /[dynamitecomics](https://www.facebook.com/dynamitecomics)
On YouTube /[dynamitecomics](https://www.youtube.com/dynamitecomics)
On Tumblr dynamitecomics.tumblr.com



This label only applies to the text section.



SWORDS OF SORROW™, VOLUME 1, #1. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 113 Gaither Dr., STE 205, Mt. Laurel, NJ 08054. Swords of Sorrow is™ & © 2015 Dynamite Characters, Inc. Vampirella® and Pantha® are © & © 2015 Dynamite. All Rights Reserved. Red Sonja® & © 2015 Red Sonja, Inc. All Rights Reserved. Dejah Thoris, Tars Tarkas, Warlord of Mars, Jane Porter, and Edgar Rice Burroughs are™ ERS, Inc. and used by permission. Lady Zorro, and Lady Rawhide is © 2015 Zorro Productions, Inc. All Rights Reserved. Copyright © 2015 The Green Hornet, Inc. All Rights Reserved. The Green Hornet, Black Beauty, Kato, and the hornet logos are trademarks of The Green Hornet, Inc. www.thegreenhornet.com. Bad Kitty™, The Black Sparrow™, Chastity®, Jennifer Blood™, Jungle Girl®, Masquerade®, Miss Fury®, Mistress Hel™, Purgatori®, and Vanessa "Voodoo" Childre are™ & © 2015 Dynamite Characters, Inc. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT and its logo are © & © 2015 Dynamite. All rights reserved. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes. Printed in Canada

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.com

EN UNA ISLA DESCONOCIDA, HOY DÍA...

Y ENTONCES, FRALA DIJO A LA GENTE DE LA COLINA QUE ATACARA A LA BALLENA Y...

VAYA IDIOTEZ.

¡UNA CHICA NO PUEDE DECIR QUE HACER A LA TRIBU!

¡ES RIDÍCULO, ERES MALÍSIMA EN ESTE JUEGO!

¿OH? ¿Y QUÉ HAY DE JANA, THRA?

¡PLLEBT, NINGUNA CHICA ME DA ÓRDENES, NI SIQUERA JANA, LA CHICA DE LA JUNGLA!

¡EH!

¿QUÉ?

¡CORRED!

OH, DA IGUAL.

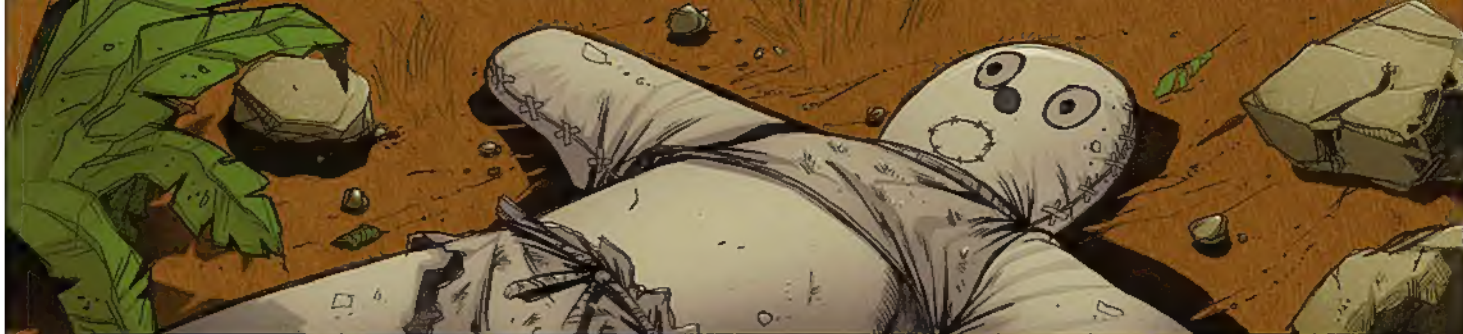
¡FRALA!

Espadas del DOLOR

PRIMERA ESPADA:
BUCEANDO HACIA
LA DIVINIDAD

GUION: GAIL SIMONE
DIBUJO: SERGIO DÁVILA
COLOR: JORGE SUTIL
TRADUCCIÓN: NEOD
ROTULCIÓN: SWORD





DESIERTO ESTIGIO, ERA
HYBORIA.

EL MAR ES-
TABA AGITADO,
PERO EL CA-
PITÁN ESTABA
CALIENTE.

LAS OLAS
ASITABAN LA
NAVE,
MIENTRAS LA
MUJER LE DABA
SUS DULCES.



EL BARCO PE-
LEÓ CONTRA LA
TORMENTA

Y CIERTO,
LA TORMENTA
GANÓ.

EL CAPITÁN
GRITABA MIENTRAS
SE AHOGABA

"¡NO, ESPE-
RA, CASI HE
ACABADO!"



AH, HOLA,
BUITRE. ¿HAS
VENIDO POR MI
SABROSA
CARNE?

NO SERÁ
POR CÓMO
CANTO.



VAYA, ERES MUY
CALLADO.

BANDIDOS,
BUITRE. ALEJA-
TE DE LOS
BANDIDOS.

TE QUITARÁN
LA ESPADA Y TU
ODRE, INCLUSO SI
MATAS A LA MITAD
ANTES DE QUE RE-
CUPEREN EL SEN-
TIDO COMÚN Y
HUYAN.

MUY PRONTO,
TENDRÁS TU
COMIDA.

Y PODRÁS DECIR
A TUS AMIGOS QUE
TE COMISTE LAS ENTRA-
ÑAS DE SONJA LA
DIBLESA.

¿TE APETECE
OTRA CANCIÓN,
AMIGO?



DUBLÍN, IRLANDA,
HOY DÍA...

SUELTA
ESE BOLSO,
DEMONIO...

¿SÍ?



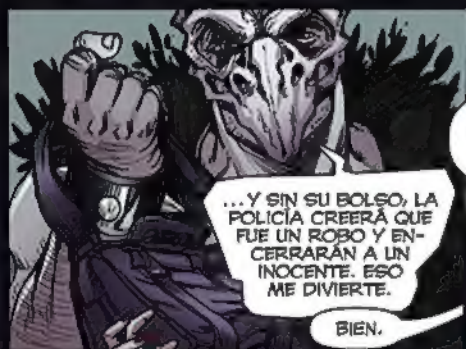
¡POR FAVOR,
AYÚDEME!

CALLA,
MUJER.

¿QUÉ NECESIDAD
TIENES DE DINERO,
CRIATURA?

NINGUNA EN
ABSOLUTO, VAM-
PIRELLA, REINA
SANGRIENTA. LA
VERDAD, LO TEN-
GO MUY BIEN
PLANEADO.

CUANDO EN-
CUENTREN A ES-
TA MUJER, DE-
GOLLADA...



...Y SIN SU BOLSO, LA
POLICÍA CREERÁ QUE
FUE UN ROBO Y EN-
CERRARÁN A UN
INOCENTE. ESO
ME DIVIerte.

BIEN.



SABÍA QUE
UN CUERVO CA-
ZABA POR ES-
TA ZONA.
NO HAS O-
CULTADO BIEN
TUS HUE-
LLAS.
HAS SIDO DE-
SCUIDADO.



DÉJAME
QUE LIMPIE TU
DESORDEN.

A DIEZ LEGUAS DE HELIUM, CAPITAL DE BARSOOM...

᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋
᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋
᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋

POBRE CRIATURA, ESTÁ ATERORIZADA.

¿PUEDES ENTENDERLA, TARS TARKAS?

PERTENECE A UNA MINORÍA, A UN GRUPO MARGINAL DE THARKS NÓMADAS, PRINCESA.

SIN DUDA, ALGO LA HA AFECTADO PROFUNDAMENTE.

¡JEDDAK!
¡JEDDAK!

SOY DEJAH THORIS, NOBLE DAMA. NO TIENES POR QUÉ TENER MIEDO.

MIS EXPLORADORES DIJERON QUE VISTE ALGO.

AGUJERO EN EL MUNDO.

ALGO... ¡ALGO VINO POR ÉL!

¡ALGO VINO POR ÉL!

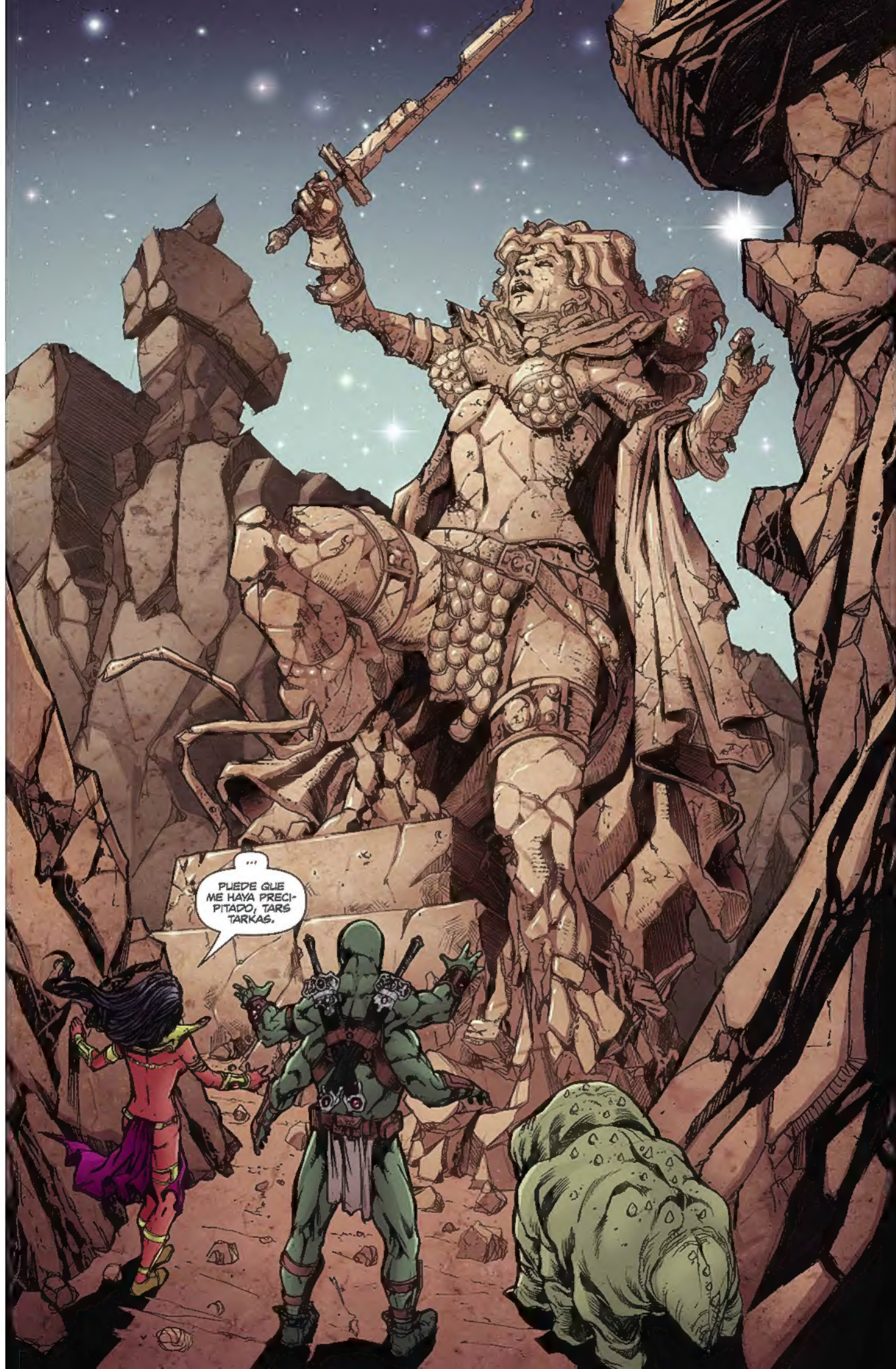
ANTES DIJO "DEMONIOS OSCUROS DEJARON SU MARCA". ME PREGUNTO QUÉ SIGNIFICA.

¿AVISAMOS A CARTER?

NO CREO QUE HAGA FALTA.

SEGURAMENTE SERÁ ALGO...

¿...SIN IMPORTANCIA...?



CENTURY CITY, A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD...

ACABEMOS DE UNA VEZ CON ESTO, TÍO. FUE UNA ESTUPIDEZ PLANEAR ESTA REUNIÓN EN TERRITORIO DEL AVISPÓN.

NO NOS PRECIPITEMOS, ZERO. QUIERO CONTAR EL DINERO, ¿TE IMPORTA?

ADEMÁS, TODO EL MUNDO SABE QUE EL AVISPÓN ESTÁ HERIDO, Y NO ES QUE SE RECUPERE RÁPIDAMENTE.

¿QUÉ DIABLOS...?

¡ES EL AVISPÓN!

KRAK! KRAK! KRAK!

EL AVISPÓN VERDE LES ENVÍA SUS ESCUSAS, CABALLEROS, POR NO ACUDIR A SU TRANSACCIÓN PERSONALMENTE.

LO HARÉ YO.

ME TEMO QUE ESTÁN INVADIENDO NUESTRA ZONA DE NEGOCIOS.

HAY UNA FUERTE MULTA POR ESO.

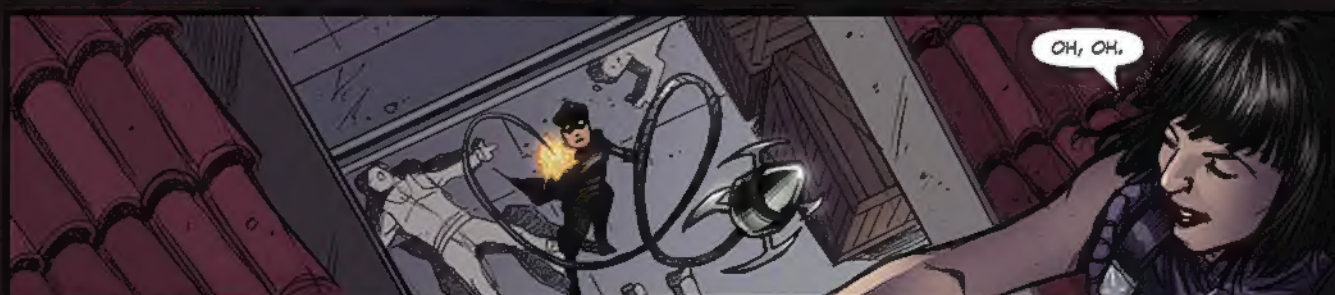
¡DISPARADLA! ¡DISPARADLA!

SUPONGO

QUE PUEDEN

INTENTARLO.

HMF.



OTRO SITIO,
OTRO TIEMPO...

NO SE
LLEVARÍAN BIEN.
LO VEMOS UNA Y
OTRA VEZ.

NO.

SIN DUDA
LA MAYORÍA NO
LO HARÍA.

EL PODER DEL
PRÍNCIPE CRECE,
VIAJERA.

LOS MUROS
EMPIEZAN A RES-
QUEBRARSE.

ARTEFACTOS.
ANACRONISMOS.
ANOMALÍAS.

¿SERÁN CAPACES ESOS
SOLDADOS DE RESIS-
TIRLE, MI AMA?

"SOLDADOS".
¿ESO CREES QUE
SON, "SOLDA-
DOS"?

¿SABES QUE
SIGNIFICA "LLEVAR-
SE BIEN", MENSA-
JERO?

PRESA.

EL REBAÑO SE
MANTIENE UNIDO,
AMIGO MÍO.

NOS ENFRENTA-
MOS A UN ENEMIGO
QUE CONTROLA TODO
LO QUE PUEDE VER
O IMAGINAR.

NO NECESITO
PRESAS,
NO NECESITO
SOLDADOS.



«¡CEGA TO
GENERAL!»
«¡VE A HACER
TU DEBER PARA
EL QUE FUISTE
CREADO, SIN
BAJERO!»
«¡ENTRADA
LOS ALZ ES
NUESTRO!»

EN NINGÚN
TIEMPO...

SÉ QUE ESTÁS
AHÍ FUERA, VIAJERA.
LO SIENTO.

¿CREES QUE ERES
LA ÚNICA CON ARMAS
PELIGROSAS?

TE MOSTRARE UNA
ESPADA DEL DO-
LOR.

YO OS LLA-
MO, HOMBRÉS
FRAGMENTADOS,
VÍCTIMAS SIN
ALMA.

¡VENID
Y PROBAD
SANGRE CA-
LIENTE!

VENGADME
CONTRA ESA
MUJER.

¡CONTRA
TODAS LAS
MUJERES!





¿LA HE PERDIDO?

CREO QUE SÍ.



NO.

NO LA PERDISTE.



POR FAVOR,

¿DISPARARME DESDE TAN CERCA?

AL.

ES OFENSIVO.



YO...

...ENCUENTRO OFENSIVO A LOS CRIMINALES.



CREO QUE ESTAMOS A LA PAR.

DAMAS.

¿PODRÍAN PRESTARME SU ATENCIÓN UN MOMENTO?



¡AH,
Y OTRA
COISA.

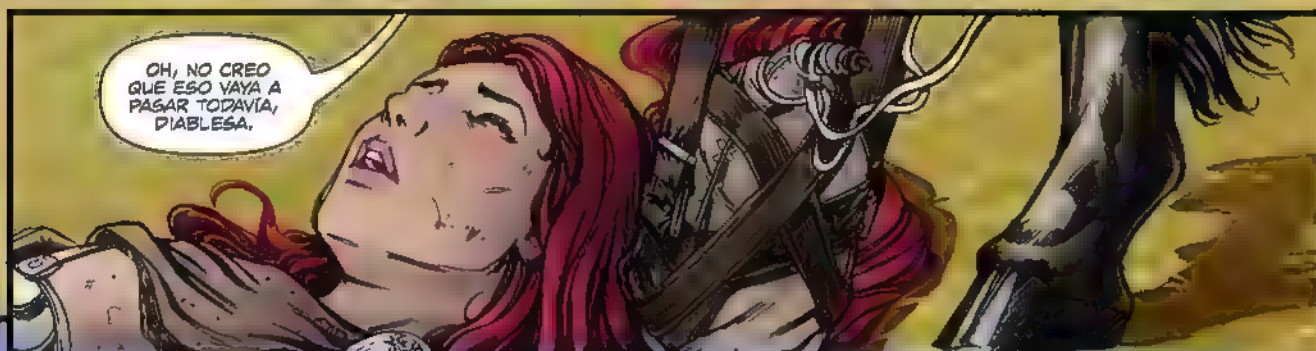
¿DEJASTE EN
MARCHA ESE COCHE
TUYO TAN CHULO?

PORQUE CREO
QUE ALGUEN TE
LO HA VOLADO.

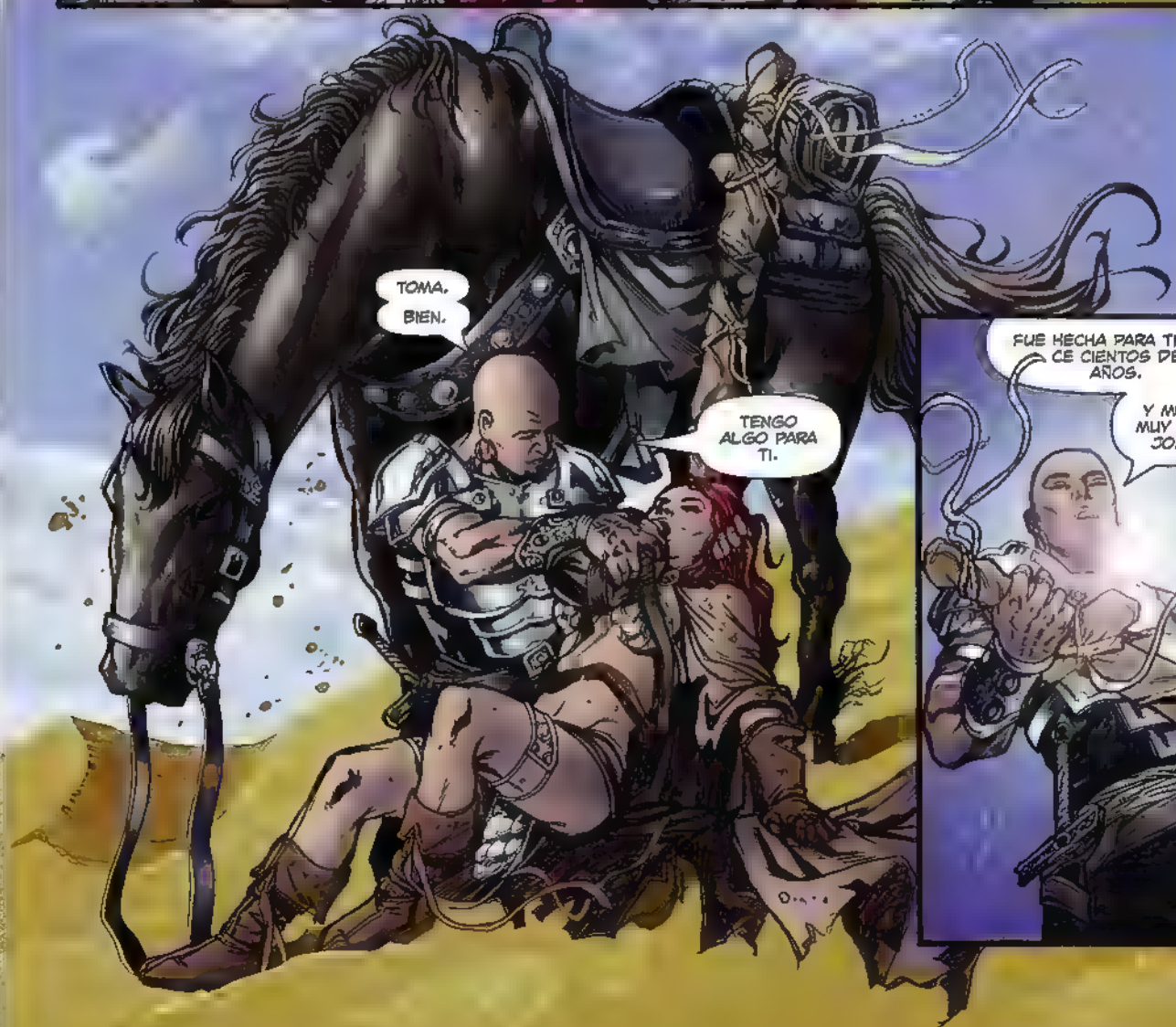


ES LA
HORA, BLI-
TRES.

COMED
BIEN.



OH, NO CREO
QUE ESO VAYA A
PASAR TODAVIA,
DIABLESA.



TOMA.
BIEN.

TENGO
ALGO PARA
TI.



FUE HECHA PARA TI, HA-
CE CIENTOS DE
AÑOS.

Y MUY,
MUY LE-
JOS.



JENNIFER BLOOD,
ALIAS JESSICA BLI-
TE, ALIAS JENNY
BELL.

Y KATO,
NOMBRE COM-
PLETO MILLAN
KATO.

POR FA-
VOR, NO DIS-
CUTAN.

VENGO CON
REGALOS DEL
CIELO.

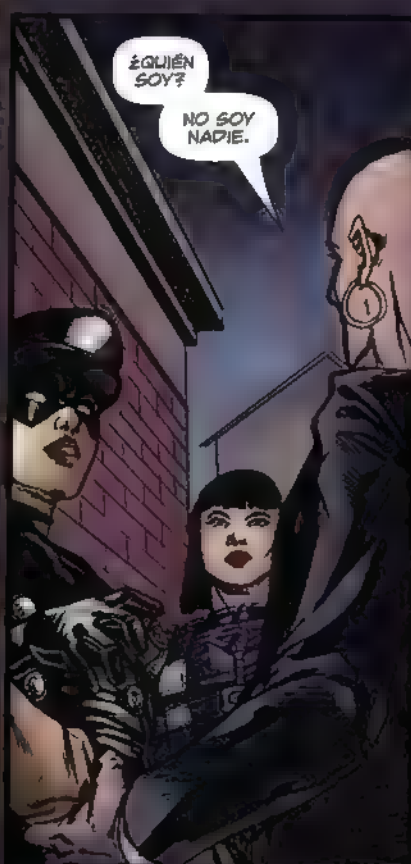


EN LOS PRÓXIMOS
DÍAS OSCUROS, LOS
NECESITARÁN.

NUNCA LOS
PIERDAN DE
VISTA.

¿Y QUIÉN
DIABLOS ERES
TÚ, DON LIM-
PIO?

¿CÓMO SA-
BES NUESTROS
NOMBRES?



¿QUIÉN
SOY?

NO SOY
NADIE.



SÓLO UN
MENSA-
JERO.

PUEDEN INTENTAR MA-
TARSE LA UNA A LA
OTRA, SI QUIEREN.

O PUEDEN
AYUDAR A
SALVAR EL
MUNDO.



USTEDES
DECIDEN.

BUENAS
TARDES,
SEÑO-
RAS.



NO SOY LA
ÚNICA QUE
PIENSA...

...QUE HA
SIDO RARO,
¿VERDAD?



TE DOY LAS GRACIAS, BUEN HOMBRE. POR LA BEBIDA Y LA ESPADA.

¿PERO DE QUÉ GALMATIAS ME HABLABAS?

Y LO MÁS IMPORTANTE...



¿...HAS BEBIDO VINO, VERDAD?

JE.

SIEMPRE FUISTE MI FAVORITA, HYRKANA.

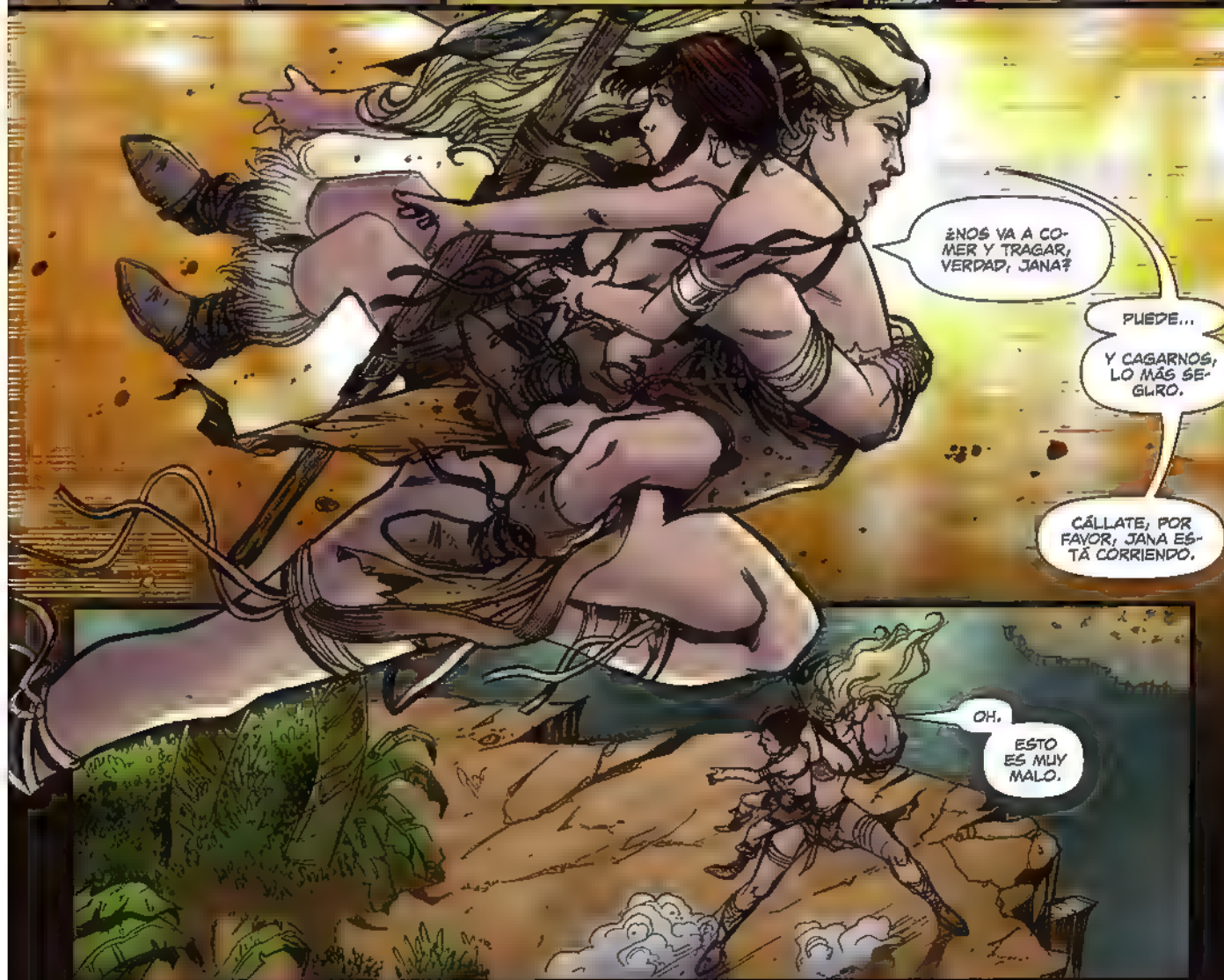
RECUERDA, LO QUE CONTROLA A UNA ESPADA DE ÉBANO NO ES LA MANO.

ES EL CORAZÓN.



¡RAH!

OH, CÁLLATE.



¿NOS VA A COMER Y TRAGAR, VERDAD, JANA?

PUEDE...

Y CASARNOS, LO MÁS SEGURO.

CÁLLATE, POR FAVOR, JANA ESTÁ CORRIENDO.

OH.

ESTO ES MUY MALO.



JANA, DEL
PUEBLO DE LA
COLINA.

¿ACEPTARÁS
MI REGALO?

¡CORRE, IDIOTA,
EL LAGARTO DE
TRUENO...!

EL LAGARTO
DE TRUENO SE HA
IDO, JANA.

PERO NO
SIGNIFICA QUE
NO ESTÉS EN
PELIGRO.



YAAAAAHOOO!

¡THARAK, DEL
PUEBLO SUCIO, CABALGA
UNA BESTIA MÁGICA!



¡YAYAYA
YAYAYA
AAAA!

LO RE-
TIRO, LOS
CHICOS SON
R.DICH-
LOS.
CREO QUE
QUIERO SER
UNA CHICA.

¿SRTA. IRENE ADLER?

¿PODRÍA CONCEDERME UN POCO DE SU TIEMPO?

ESTA ESPADA ES UN REGALO DE MI EMPLEADORA.

LA ÚNICA EN SU ESPECIE, LADY ZORRO.

ME TEMO QUE NO LO ENTIENDO...

LADY GREYSTOKE, SE LO ASEGLURO.

CUANDO SEA NECESARIO, LO HARÁ.

PRINCESA DE HELIUM, ÉSTA ES SU ESPADA DE ÉBANO.

SU ESPADA DEL DOLOR.

ES MÁS VALIOSA QUE TODAS LAS RIQUEZAS DE SU PLANETA.



LE DESEO
SUERTE, DEJAH
THORIS, POR EL
BIEN DE TO-
DOS.

¿TARS?

¿TARS
TARKAS?



¡CUERVO!

NO SÉ DÓN-
DE TE HAS
METIDO.

¡PERO
TE ENCON-
TRARÉ!

OH.
EH.

DINO
LINDO.

¡DINO MALO!

¡MALO!



MIRA, NO
SÉ QUIÉN O
QUÉ ERES.

SI ERES UN LADRÓN,
LLEGAS DEMASIADO TAR-
DE. NO ME QUEDA NADA
PARA ROBAR.

¡ATRÁS!

¡NO DESEO
MATARTE!

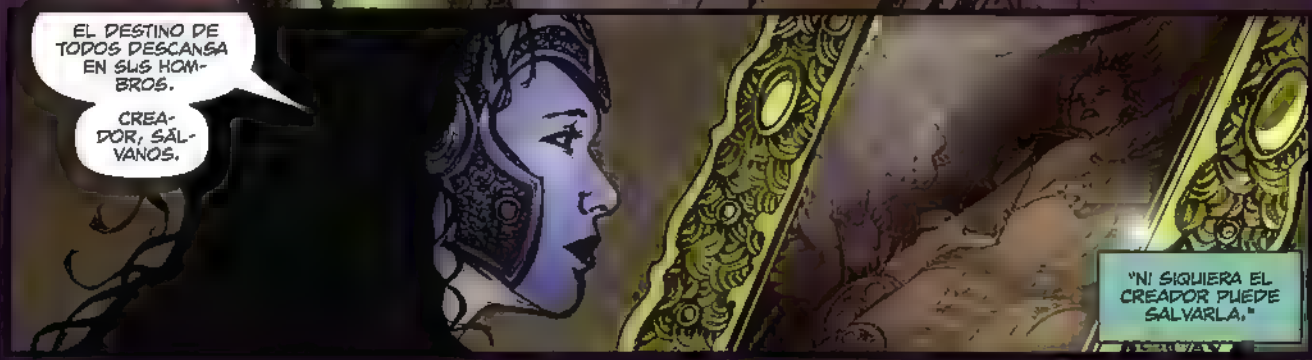
तुम हसत
हसत
हसत हसत

TÚ ERES LA
LADRONA.

¡TÚ ROBAS-
TE A TARS DE
BARSOOM!

¡TE AVISÉ,
CRIATURA!


¡Y AHORA,
SALUDA AL
DIABLO!



EL DESTINO DE
TODOS DESCANSA
EN SUS HOM-
BROS.

CREA-
DOR, SÁL-
VANOS.


"¡NI SIQUERA EL
CREADOR PUEDE
SALVARLA."



ELLA CREE
QUE NO ME DA-
RÉ CUENTA.

CREE QUE NO
VERÉ SU MANO EN
TODA ESTA... ESTA
RESISTENCIA.

LA VIAJERA NO
VE LO IMPORTANTE
QUE ES ESTO.



POR SUPUES-
TO QUE NO.


POR ESO HA RELINI-
DO A SUS IDIOTAS, PARA
QUE HAGAN SUS ESTÚ-
PIDOS RECADOS.

ADORABLES
IDIOTAS, CASI
TANTO COMO...

...

NO.


ESO NO
A PASAR.



TIENE A SUS
SEGUNDOS, A SUS
PEQUEÑAS ZORRAS
GUERRERAS.


Y YO TENGO
A LAS MÍAS,
¿VERDAD?

SÍ, PRÍNCIPE.



¿Y SOIS
LEALES A MÍ,
PORQUE TODAS
ME AMÁIS?

HASTA
EL FIN DE
LOS TIEMPOS,
PRÍNCIPE.



BUENO, ENTON-
CES TENGO MI PRO-
PIO EJÉRCITO FE-
MENINO.

Y JUNTOS,
LLEVAREMOS ES-
TE UNIVERSO AL
CAOS.

SÍ, MI SE-
ÑOR. SÍ MI
PRÍNCIPE.

OH, CLARO
QUE SÍ.

SIGUIENTE: ¡ESTRUENDO DE TITANES!



